****

**Cynllun Llesiant Lleol Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe**

**Ymatebion i’r Ymgynghoriad Ebrill 2018**

**1 Crynodeb**

Mae’r ymgynghoriad ar Gynllun Llesiant Lleol Abertawe, a gynhaliwyd rhwng mis Tachwedd a mis Chwefror 2018, yn rhan o broses ehangach i gynnwys trigolion. Mae’r broses honno’n ymgysylltu ag amrywiaeth o randdeiliaid trwy gydol y cyfnod o ddatblygu’r Cynllun. Mabwysiadwyd dull sy’n seiliedig ar arfer da gan gynnwys yr Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Ymgysylltu â’r Cyhoedd a’r Safonau Cenedlaethol ar gyfer Cyfranogiad. Er bod y Cynllun yn cysylltu â gwaith ar yr Asesiad o Lesiant Lleol, ac yn adeiladu arno, nid yw wedi ei gyfyngu gan ffurf y gwaith hwn na’r dull gweithredu. Yn hytrach, gosododd staff, dinasyddion, arweinwyr a rhanddeiliaid yr agenda ar gychwyn y broses, gan ddefnyddio tueddiadau’r dyfodol i adnabod ‘Yr Abertawe yr Hoffem ei Gweld’ a sut y gellir ei gwireddu trwy weithredu ar y cyd heddiw.

Er mwyn estyn allan at boblogaeth amrywiol Abertawe, cytunwyd y byddai mudiadau partner yn cydweithio i greu adnoddau i’w rhannu, ar y cyd. Serch hynny, byddai’r ymgynghoriad yn cael ei gyflwyno ym mha bynnag ffordd a oedd yn briodol yn llygaid pob mudiad, er mwyn cysylltu â defnyddwyr eu gwasanaethau, eu rhwydweithiau a’u cysylltiadau, gan barhau gyda thôn a natur eu perthnasoedd cyfredol. Roedd y mecanweithiau ymgysylltu a ddefnyddiwyd gan bartneriaid yn amrywio o weithdai, arolwg ar-lein a llwyfan democratiaeth ddigidol, i wahoddiadau i fudiadau gyflwyno ymatebion ffurfiol.

Yna, dadansoddwyd yr holl adborth a’i goladu yn fatrics o dros 500 o faterion, camau gweithredu a themâu allweddol, cyn rhoi ystyriaeth ofalus iddynt. Ceir tabl sy’n manylu ar y prif faterion a gododd, ynghyd â’r modd y mae’r BGC wedi ymateb. Mae’r broses o gynnwys pobl yn parhau, ac mae’r adborth a gesglir trwy ymgynghori yn llywio’r gwaith o gynllunio camau gweithredu a’r gwaith o weithredu’r Cynllun, fel ei gilydd.

**2 Y Cefndir**

Cynnwys pobl yw’r brif egwyddor wrth wraidd datblygu Cynllun Llesiant Lleol Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe. Nod y broses ddatblygu oedd symud tu hwnt i ymgynghori arferol ac ymgysylltu *ad hoc*, tuag at ddull a oedd yn cynnwys dinasyddion, defnyddwyr gwasanaethau, staff ac arbenigwyr, yn ogystal ag arweinwyr, a hynny trwy gydol y broses yn hytrach nag ar ddiwedd y broses.

Er bod y gwaith o ddatblygu’r Cynllun yn adeiladu ar dystiolaeth ac ymgysylltiad a wnaed fel rhan o’r Asesiad o Lesiant Lleol, ac yn gysylltiedig â hyn, nid oedd wedi ei gyfyngu gan ffurf y gwaith hwn na’r dull gweithredu. Yn hytrach, defnyddiwyd y sylfaen hon fel sbardun er mwyn i staff, dinasyddion, arweinwyr a rhanddeiliaid ailosod yr agenda trwy ddefnyddio tueddiadau’r dyfodol i adnabod ‘Yr Abertawe yr Hoffem ei Gweld’ ar gyfer cenedlaethau’r dyfodol, a sut y gellir dechrau gwireddu’r weledigaeth trwy weithredu ar y cyd heddiw.

Wrth ddatblygu’r Cynllun, roedd yna dri cham. Dechreuodd Cam Un ym mis Mai 2017 gyda gweithdai ffurfio rhagolwg, a daeth dinasyddion, grwpiau cymunedol a gwirfoddol, staff, rheolwyr ac arweinwyr i’r gweithdai hyn. Bu’r gweithdai’n ystyried tueddiadau’r dyfodol (oni bai fod y rhain eisoes wedi cael sylw mewn gweithdy blaenorol) a chawsant eu harwain gan yr arbenigwr ar ffurfio rhagolwg, Dr Alan Netherwood[[1]](#endnote-1).

Cynhaliwyd cam nesaf yr ymgysylltu technegol o fis Awst 2017 ymlaen, ac roedd yn cynnwys gweithredu argymhellion Cam Un wrth ddatblygu themâu yn bedwar amcan a Chynllun Llesiant drafft. Roedd y cam hwn yn cynnwys ymgynghori â Swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau’r Dyfodol, yn ogystal â mewnbwn manwl gan bartneriaid y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus. Datblygwyd yr Amcanion gan ddefnyddio grwpiau gorchwyl a gorffen a oedd yn cynnwys rhanddeiliaid o fewn partneriaeth y BGC a thu allan iddi.

Cynhaliwyd y Cam Ymgynghori rhwng Tachwedd 21 a 13 Chwefror 2018. Unwaith eto, roedd y cyfnod ymgynghori hwn yn cynnwys dinasyddion, y sector cymunedol a gwirfoddol, defnyddwyr gwasanaethau, staff ac arweinwyr partneriaid y Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus, yn ogystal â rhanddeiliaid ehangach, ac, o ganlyniad cafwyd newidiadau sylweddol i’r Cynllun.

**3. Methodoleg yr Ymgynghoriad**

Ar 21 Tachwedd 2017, cytunodd BGC Abertawe i fabwysiadu safonau cyfranogiad sy’n rhoi sylw i’r Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Ymgysylltu â’r Cyhoedd yng Nghymru[[2]](#endnote-2) a’r Safonau Cenedlaethol ar gyfer Cyfranogiad Plant a Phobl Ifanc[[3]](#endnote-3), yr Egwyddorion ar gyfer Gweithio gyda Chymunedau[[4]](#endnote-4), a Llawlyfr yr Ymarferwyr ar gyfer Ymgysylltu â’r Cyhoedd[[5]](#endnote-5).

Er mwyn estyn allan at boblogaeth amrywiol Abertawe, cytunwyd y byddai partneriaid yn cysylltu â defnyddwyr eu gwasanaethau, eu cysylltiadau, eu rhwydweithiau, eu rhanddeiliaid a’u staff yn y ffordd fwyaf ystyrlon ar gyfer eu sefydliad a phob cynulleidfa. Trwy fanteisio ar fecanweithiau ymgysylltu sefydliadol a oedd ganddynt eisoes, llwyddodd yr ymgynghoriad i osgoi ‘blinder ymgynghori’ ac i gysylltu â phobl trwy’r dulliau mwyaf priodol.

Cytunwyd y byddai arfer gorau yn cael ei rannu ac y byddai ffyrdd effeithiol ymlaen yn cael eu harddangos mewn sesiwn hyfforddiant a fyddai’n agored i unrhyw sefydliad â diddordeb mewn hybu’r ymgynghoriad. Galluogodd y digwyddiad hwn i gynrychiolwyr rannu elfennau da a drwg ar sail eu profiadau. Aeth amrywiol bartneriaid ati hefyd i gyflwyno hyfforddiant ar dechnegau, o sgiliau hwyluso i’r defnydd o lwyfannau digidol arloesol. Ar ôl y digwyddiad, datblygwyd a rhannwyd deunyddiau gan ddefnyddio’r wybodaeth a rannwyd.

**4. Yr Ymgynghoriad**

Fel y sefydliad sy’n gweinyddu, aeth Cyngor Abertawe ati i ddatblygu a lletya holiadur ar-lein at ddefnydd yr holl aelodau, i drydar a phostio ar y cyfryngau cymdeithasol, ac i greu posteri, sleidiau PowerPoint a chanllawiau hwyluso y gallai’r partneriaid eu defnyddio, eu haddasu neu eu hanwybyddu wrth gysylltu â defnyddwyr eu gwasanaethau yn y ffordd orau, a oedd yn parhau gyda thôn a natur sgyrsiau a oedd eisoes wedi dechrau.

Yn ychwanegol, darparwyd adnoddau i gefnogi partneriaid i gysylltu ag amrywiaeth poblogaeth Abertawe. Roedd hyn yn cynnwys fformat a oedd yn hwylus i ddarllenydd sgrin, fersiwn Gymraeg a fersiwn i bobl ifanc; yn ogystal â hyn, comisiynwyd fersiwn Hawdd ei Deall.

**5. Ymgynghorai**

Er mwyn sicrhau bod y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn cyflawni ei ddyletswyddau statudol, rhoddodd yr Awdurdod Lleol gyhoeddusrwydd i’r Cynllun Llesiant Lleol drafft a’r broses ymgynghori, ymhlith y grwpiau a’r unigolion canlynol:

* Comisiynydd Cenedlaethau’r Dyfodol;
* Y Comisiynydd Plant, Comisiynydd y Gymraeg, y Comisiynydd Cydraddoldeb;
* aelodau statudol y Bwrdd a’r cyfranogwyr a wahoddwyd ganddo (Dinas a Sir  [Abertawe,](http://www.swansea.gov.uk/) Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg, Gwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru, Cyfoeth Naturiol Cymru,  Llywodraeth Cymru[,](http://gov.wales/?lang=en)  Cyngor Gwasanaeth Gwirfoddol Abertawe, Prif Gwnstabl Heddlu De Cymru, Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu De Cymru, Cynrychiolydd y Gwasanaeth Prawf, Asiantaeth Trwyddedu Gyrwyr a Cherbydau, Coleg Gŵyr, Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant Abertawe, Prifysgol [Abertawe,](http://www.swansea.ac.uk/) Cyngor Celfyddydau Cymru, ac Iechyd Cyhoeddus Cymru,
* partneriaid eraill y Bwrdd (Fforwm Busnes Rhanbarthol, Partneriaeth Adfywio Economaidd Abertawe, Bwrdd Gweithredol Plant a Phobl Ifanc Abertawe, Fforwm yr Amgylchedd Abertawe, Dinas Iach Abertawe/Partneriaeth Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Llesiant Abertawe, Partneriaeth Abertawe Mwy Diogel a Phartneriaeth Dysgu Abertawe; Cynghorau Tref a Chymuned);
* Pwyllgor Trosolwg a Chraffu’r Awdurdod Lleol;
* AGBau Abertawe (Canol y Ddinas), Dyfodol Bae Abertawe, Siambr Fasnach De Cymru, Clwb Busnes Bae Abertawe, CBI Cymru, Ffederasiwn y Busnesau Bach (Cymru);
* Undebau Llafur: Unison, Unite a GMB;
* y cyhoedd;
* grwpiau gwirfoddol a chymunedol, a fforymau a rhwydweithiau diddordeb/ mater penodol (trwy fecanweithiau cyfredol partneriaid y BGC ar gyfer ymgynghori â grwpiau anodd eu cyrraedd);

Yn ychwanegol at hyn, bu partneriaid yn gweithio’n uniongyrchol gydag ysgolion cynradd ac uwchradd, fforymau ieuenctid, busnesau lleol, ACau ac ASau, caplaniaid ac urddasolion, Canolfan Gofalwyr Abertawe, rhwydweithiau clwstwr lleol PABM, cysylltiadau yn y trydydd sector, a grwpiau cymunedol. Ymgysylltwyd â grwpiau cyfeirio anabledd a chydraddoldeb amrywiol sefydliadau hefyd, er enghraifft Grŵp Llywio a Rhwydwaith Heneiddio’n Dda a Fforwm Pobl Lesbiaidd, Hoyw, Deurywiol a Thrawsryweddol Abertawe. Ymgysylltwyd â siaradwyr Cymraeg trwy’r Fenter Iaith a rhwydwaith Hyrwyddwyr staff sefydliadau. Roedd hyn yn cynnwys grwpiau na chlywir ganddynt yn aml, er enghraifft pobl â phroblemau iechyd meddwl a gofalwyr.

**6. Offerynnau a thechnegau**

Roedd y mecanweithiau ymgysylltu a ddefnyddiwyd yn cynnwys y canlynol:

* Arolwg ar-lein (gan gynnwys copïau caled i’r rheiny nad oeddent yn gallu llenwi’r arolwg ar-lein);
* Gweithdai gydag aelodau’r cyhoedd ;
* Llwyfan gweithredu cymunedol a chyfranogi ar-lein – “Vocal Eyes”;
* Cyflwyniadau a thrafodaethau â grwpiau, rhwydweithiau a fforymau a oedd eisoes yn bodoli;
* Grwpiau ffocws gyda rhanddeiliaid a gynlluniwyd i drafod y cynllun;
* Cyfarfodydd/trafodaethau wyneb yn wyneb un i un â rhanddeiliaid unigol;
* Sesiynau briffio a galw heibio gyda rheolwyr, timau a grwpiau staff;
* Codi ymwybyddiaeth o’r cynllun a’r ymgynghoriad gan ddefnyddio’r Cyfryngau Cymdeithasol, gan gynnwys Facebook a Twitter;
* Codi ymwybyddiaeth o’r cynllun trwy gyhoeddiadau a gwefannau sefydliadau megis Arwain Abertawe;
* Cyflwyniadau/Hyfforddiant i Gabinet Cyngor Abertawe, Aelodau Wardiau a Chynghorau Tref a Chymuned lleol, er mwyn iddynt ymateb i’r ymgynghoriad ac ymgysylltu â’u hetholwyr ar faterion allweddol sydd wedi’u cynnwys yn y Cynllun Llesiant Drafft;
* Digwyddiadau cymunedol ac ymweliadau yn y gymuned;
* Mewnrwydydd sy’n wynebu staff, a gwefannau sy’n wynebu’r cyhoedd;
* Y Sgwrs Fawr a Llais Disgyblion.

**7. Coladu a dadansoddi**

Cynhyrchodd proses ymgynghori Abertawe filoedd o sylwadau, a chofnodwyd a dadansoddwyd pob un ohonynt. Yna, coladwyd camau gweithredu, sylwadau allweddol a materion cyffredin i greu matrics.

Casglwyd ffrwyth pob gweithdy, arolwg ac adborth, a’u dadansoddi’n ganolog a’u coladu gan fanylu ar themâu cyffredin, materion allweddol a chamau gweithredu penodol. Yna, dros gyfnod o ddeuddydd, adolygwyd y pwyntiau bwled hyn i gychwyn gan dîm amlasiantaethol traws-swyddogaethol. Trwy hyn, dosbarthwyd yr adborth yn bedwar categori:

* Sylwadau y gellid gweithredu arnynt ar unwaith;
* Pwyntiau i’w hystyried gan y BGC yng nghynlluniau’r dyfodol;
* Syniadau a oedd yn gysylltiedig â phrosiectau/cynllunio camau gweithredu;
* Sylwadau a oedd yn y cynllun yn barod neu nad oeddent yn berthnasol neu’n briodol, ac ati, ac felly nad oedd angen cymryd unrhyw gamau pellach yn eu cylch.

Yna, adolygwyd y penderfyniadau gan grŵp cynllunio a datblygwyd diwygiadau pellach a’u cyflwyno i’r Cynllun gan yr arweinwyr Amcanion a’r tîm Cydlynu. Adolygwyd y newidiadau a wnaed o ganlyniad, gan grwpiau Craidd a Phartneriaeth y BGC a chytunwyd ar fersiwn o’r Cynllun yn amodol ar gymeradwyaeth sefydliadol cyrff cyhoeddus statudol y BGC.

**8. Materion a Godwyd ac Ymateb Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe**

Mae’r prif bryderon, themâu a chamau gweithredu a godwyd trwy ymgynghori, ynghyd ag ymateb BGC Abertawe, wedi’u coladu yn y tabl[[6]](#endnote-6) isod.

|  |  |
| --- | --- |
| **Y prif bryderon, themâu a chamau gweithredu a godwyd trwy ymgynghori** | **Ymateb BGC Abertawe** |
| Dryswch ynghylch y broses o gynnwys wrth nodi’r amcanion | Symleiddiwyd y diagram yn yr adran ‘Y modd y penderfynom ar y pedwar amcan’ a chyflwynwyd esboniad ychwanegol yn yr atodiadau ‘Y modd y mae’r Cynllun wedi datblygu’ |
| Diffyg camau gweithredu penodol yn y byrdymor, y tymor canolig a’r hirdymor | Roedd y camau a ychwanegwyd yn cynnwys elfennau penodol a nodwyd trwy ymgynghoriad, e.e. Sicrhau bod pob cyswllt yn cyfrif, Gwella gofal diwedd oes. Nodwyd camau byrdymor, tymor canolig a hirdymor |
| Roedd y defnydd ymgyfnewidiol o’r termau ‘cyfleoedd’, ‘amcanion’, ‘deilliannau’ a ‘heriau’ yn arwain at ddryswch | Mabwysiadwyd y term ‘amcanion’ yn gyson |
| Diffyg manylder ynghylch ‘sut’ y bydd sefydliadau’n newid eu ffyrdd o weithio | Mae’r gwaith o greu camau gweithredu trawsbynciol, Rhannu ar gyfer Abertawe, yn canolbwyntio ar ffyrdd newydd o weithio |
| Mae angen i’r cynllun ddangos y modd y mae amcanion yn cysylltu â’i gilydd ac yn dibynnu ar ei gilydd | Mae ‘Gwneud y Cysylltiadau’ yn nodi’r modd y mae’r amcanion yn rhyng-gysylltiedig ac yn cysylltu â’i gilydd |
| Nid oes yna gysylltiad penodol ag Asesiad o Boblogaeth Bae’r Gorllewin a’r Cynllun Ardal, neu Gynghorau Tref a Chymuned, fel bod modd manteisio i’r eithaf ar synergeddau ac adeiladu arnynt wrth weithredu | Mae’r ddau bellach wedi’u cynnwys mewn Atodiadau, a byddant yn rhan o’r gwaith o gynllunio camau gweithredu ac o weithredu. |
| Pwy fydd yn gweithredu’r cynllun? | Mae’r cynllun ’nawr yn nodi grwpiau a fydd yn arwain i gychwyn, a bydd hyn yn cael ei egluro ymhellach trwy adolygiad llywodraethu a’r broses o gynllunio camau gweithredu, gyda ffocws ar dynnu ar yr holl asedau sydd ar gael a thaflu’r rhwyd ymhellach na phartneriaid presennol er mwyn rhoi camau gweithredu ar y cyd ar waith |
| Pam nad oes unrhyw gyfeiriadau mwy amlwg at hybu a dathlu’r Gymraeg ? | Mae Abertawe wedi dewis dull Rhyngddiwylliannol, lle dethlir y cysylltiadau rhwng diwylliannau. Mae hyn yn cydnabod statws swyddogol yr ieithoedd Cymraeg a Saesneg a’i nod yw hyrwyddo’r iaith Gymraeg ynghyd â chydnabod yr amrywiaeth cyfoethog o ieithoedd a diwylliannau eraill sydd i’w cael yn Abertawe.  Nodir camau gweithredu penodol fel rhan o’r cam cynllunio camau gweithredu, ac mae’r Gymraeg wedi’i hymgorffori ymhob amcan trwy eu mecanweithiau cyflawni. |
| Y modd y mae’r Cynllun yn cysylltu â’r Asesiad o Lesiant Lleol | Mae’r Cynllun ’nawr yn egluro sut y mae’r ymgynghoriad a’r diagramau sbardun, fel ei gilydd, yn adeiladu ar yr Asesiad o Lesiant Lleol. Serch hynny, er mwyn cynnal union natur y ddogfen, ni amlygir y cysylltiadau uniongyrchol ac anuniongyrchol niferus yn unigol. Yn hytrach, mae tabl yn amlygu’r ystyriaethau allweddol ac yn cysylltu â’r ddogfen. |
| Mae angen rhoi sylw penodol i gydgynhyrchu | Ychwanegwyd Cydgynhyrchu ac Ymgysylltu fel cam yn y camau gweithredu trawsbynciol, Rhannu ar gyfer Abertawe. |
| Beth sy’n digwydd nesaf? Sut y caiff y Cynllun ei weithredu’n ymarferol, ac a yw’n rhy uchelgeisiol ac ar lefel rhy uchel i weithio’n ymarferol? | Erbyn hyn, mae llwybr clir i gynllunio camau gweithredu a gweithredu wedi’i nodi yn y Cynllun. Mae gan y BGC weledigaeth gadarnhaol, hirdymor ar gyfer Abertawe, ac mae wedi nodi camau clir sy’n rhoi sylw i’r broses o wireddu’r weledigaeth honno erbyn 2040. |
| Beth yw ystyr ‘hyn’? Cwestiynwyd nifer o dermau. | Mae rhagor o eiriau wedi cael eu cynnwys yn yr eirfa, gan weithredu ar sylwadau cadarnhaol yn yr ymateb i’w gynnwys. Yn ogystal â hyn, mae’r iaith a ddefnyddir yn y Cynllun wedi cael ei gwneud yn gliriach. Mewn ymateb i adborth cadarnhaol, ac ar awgrym cynifer o bobl, bydd ein ‘fersiwn ieuenctid’ yn cael ei mabwysiadu fel y brif ddogfen fydd ar waith, gyda dogfen dechnegol lawn sy’n bodloni gofynion Statudol ar gael ar gyfer y rheiny sydd eisiau fersiwn fanylach. |
| Ni fanylir yn benodol yn y Cynllun ar nodweddion a grwpiau agored i niwed, ac ati | Mae ystod y cynllun yn gyffredinol, ond mae’n ddigon cynhwysol a hyblyg i sicrhau y galluogir cynllunio ac ystyriaeth ofalus i fodloni anghenion grwpiau penodol. Diben y Cynllun yw gwasanaethu holl boblogaeth, Abertawe gan adlewyrchu amrywioldeb y boblogaeth honno. |
| Roedd rhai ymadroddion wedi cael eu grwpio gyda’i gilydd, gan roi’r argraff anfwriadol eu bod yn gysylltiedig, e.e. tai da a pherthnasoedd teuluol iach, camddefnyddio sylweddau ac iechyd meddwl | Cafodd y cymalau hyn eu gwahanu yn frawddegau ar wahân, neu edrychwyd eto ar y cymalau. |
| Canfyddiad bod diffyg ffocws ar yr economi a’r Fargen Ddinesig | Mae’n amlwg bod hyn wedi ei ddiffinio’n well fel thema trwy gydol y cynllun, yn hytrach nag amcan penodol i gydnabod fframweithiau llywodraethu cyfredol a natur drawsbynciol y thema. |
| Mae agen mwy o ffocws ar ddiwylliant, chwaraeon, hamdden a’r celfyddydau | Mae’r amcan ‘Cymunedau Cryfion gydag Ymdeimlad o Falchder a Pherthyn’ yn adlewyrchu diwylliant egnïol Abertawe gryfaf. Bydd y broses o gynllunio camau gweithredu yn nodi’r modd y bydd chwaraeon, hamdden a’r celfyddydau yn goleuo’r camau. Bydd y camau hyn yn rhoi sylw i dreftadaeth adeiledig, amgylcheddol, diwydiannol a chymdeithasol. |
| Y modd y mae’r amcanion yn cyfrannu at y Nodau Llesiant | Aeth partneriaeth y BGC a’r broses Asesu Effeithiau Integredig, fel ei gilydd, ati i asesu’r cyfraniad a wnaed ar lefel unigol, ac ar y cyd, i bob amcan, gan ystyried yr holl amcanion fel basged o fesurau rhyng-gysylltiedig. Amlygwyd y canlyniad mewn geiriau a lluniau. |
| Mae tai yn hanfodol ar gyfer llesiant, ond nid yw’n amcan | Mae tai yn llinyn cyffredinol sy’n thema ledled y Cynllun. Manylir ar faterion tai yn rhan o’r hyn sy’n angenrheidiol i gyflawni pob amcan. |
| Pam nad oes yna ymrwymiad penodol i drechu tlodi yn y Cynllun? | Cydnabyddir bod trechu tlodi yn elfen hanfodol o’r cynllun. Mae’n sail i’r ddogfen gyfan, ac yn rhan bwerus o bob peth y mae’r Llywiwyd y cynllun gan ddull Abertawe gyfan ar gyfer trechu tlodi, dull sy’n cynnwys dros 45 o bartneriaid sy’n gweithio i drechu tlodi. Bydd Fforwm Partneriaeth Tlodi Abertawe ynghlwm wrth y gwaith o ddylunio a gweithredu’r Cynllun Gweithredu. |
| Mae angen mwy o ffocws ar yr hirdymor, gan amlygu cyfleoedd a risgiau tueddiadau hirdymor ar gyfer yr amcanion a’r camau gweithredu | Dechreuodd y broses o adnabod amcanion llesiant gyda’r gwaith o lunio rhagolwg ac ystyried yr Abertawe yr Hoffem ei Gweld yn y dyfodol. Mae amcanion a chamau gweithredu’r Cynllun yn ymateb i’r broses o adnabod ‘Tueddiadau Allweddol’, sydd wedi eu nodi mewn atodiadau. Bydd y dull hwn yn parhau wrth ddylunio cynlluniau gweithredu a’u rhoi ar waith. |
| Mae angen agwedd ‘bob oed’, gan gyflwyno pobl hŷn y tu hwnt i gyd-destun iechyd a gofal cymdeithasol | Mae ymrwymiad y BGC i fyw’n dda, heneiddio’n dda gydol oes, yn cael ei adlewyrchu yn y gwelliant yn yr iaith a’r lluniau trwy gydol y ddogfen. |
| Cael gwared ar jargon a sicrhau bod y Cynllun yn haws ei ddarllen, yn enwedig mewn perthynas â ‘gweithio gyda byd natur’ | Ailedrychwyd ar yr holl dermau a ddefnyddiwyd yn y Cynllun, a chawsant eu newid neu eu cynnwys yn yr eirfa, neu defnyddiwyd dolenni esboniadol |
| Pryder ynghylch canolbwyntio ar flaenoriaethau yn hytrach na rhoi sylw i bob angen, er enghraifft mae’r Blynyddoedd Cynnar yn canolbwyntio ar blant ifancach, gyda’r potensial o esgeuluso plant hŷn | Mae’r Cynllun yn canolbwyntio ar feysydd penodol gan dargedu camau gweithredu ar y cyd er mwyn bod mor effeithiol â phosibl. Mae amcan y Blynyddoedd Cynnar yn canolbwyntio ar blant ifanc, er bod amcanion eraill yn cefnogi plant hŷn a phobl ifanc. |
| Cafwyd nifer bach o sylwadau sarhaus ynghylch ymagwedd Abertawe at amrywiaeth, ac ati. | Mae Abertawe yn Ddinas Noddfa, ac mae’n falch o ddathlu hanes hir o groesawu amrywiaeth |
| Roedd hawliau dynol wedi denu sylwadau negyddol a chadarnhaol cryfion, gyda sawl ymateb yn gofyn am fwy o wybodaeth ac yn holi ‘beth yw ystyr hyn?’ | Mae ymagwedd at hawliau dynol yn ymwneud â chyfathrebu beth yw hawliau dynol a’r modd y maent yn berthnasol i bawb ac yn diogelu pawb. Mae’r gwaith cynnar yn archwilio sut beth fyddai ymagwedd Dinas Hawliau Dynol ar gyfer Abertawe. Wrth galon y trafodaethau cychwynnol y mae’r modd y gellir cynnwys y cyhoedd. Mae’r gwaith yn dal i fynd rhagddo, ac nid yw wedi’i gwblhau eto. |
| Roedd nifer o sylwadau yn tynnu sylw at bwysigrwydd hawliau rhieni i ‘aros gartref' | Trwy ganolbwyntio ar wella mynediad at gyflogaeth dda, nid yw’r cynllun yn cael gwared ar y dewis i aros gartref. |
| Roedd nifer o sylwadau yn cyfeirio at faterion sydd eisoes wedi cael sylw neu wedi cael eu codi ar bwyntiau eraill o fewn y Cynllun | Y bwriad yw i bobl ystyried y Cynllun yn gyfanwaith integredig, ac iddo gael ei weithredu felly, yn hytrach nag yn gyfres o amcanion ynysig. |
| Mae angen asesiad amgylcheddol o’r Cynllun | Cynhaliwyd Asesiad Integredig o’r Effeithiau gan gymheiriaid ac arbenigwyr. Yn sail i hwn y mae elfennau perthnasol o’r gwaith asesu amgylcheddol, yn ogystal ag asesiadau eraill, ac felly gellir gwneud cysylltiadau rhyng-gysylltiedig. |
| Nid oes yn y Cynllun ddigon o dystiolaeth gefndir o’r cyd-destun, ac nid yw’n nodi mesurau perfformiad na thargedau penodol. | Er mwyn parhau i fod yn gryno ac yn hwylus i’w ddarllen, manylir ar dystiolaeth gefndir trwy ddolen i’r Asesiad o Lesiant Lleol. Bydd mesurau priodol yn cael eu datblygu ochr yn ochr â’r gwaith o ddatblygu cynlluniau gweithredu. |
| Nid oes arian ar gael; ni all y Cynllun weithio ar adeg o gyni ariannol | Mae’r Cynllun yn ymateb i’r angen i newid y modd yr ydym yn gweithio, ac nid yn unig dynnu ar asedau sydd heb eu defnyddio a gweithio’n fwy effeithiol, gan osgoi dyblygu, ond i sicrhau gwell canlyniadau i bobl. Mae cyflawni’r Cynllun yn rhan annatod o weithrediad pob partner o ddydd i ddydd, yn hytrach na chyfres ychwanegol o ofynion. |
| Mae angen i’r BGC fapio’r hyn sy’n digwydd ar lefelau sefydliadol a rhanbarthol, a nodi’r modd y bydd yn cysylltu’r rhain er mwyn cyflawni’r canlyniadau | Mae hon yn rhan annatod o’r broses o gynllunio camau gweithredu, a bydd yn sail i bob cam a phob gweithred |
| Llygredd sŵn, effaith y boblogaeth o fyfyrwyr, cydariannu yn y dyfodol, effaith Tai Amlfeddiannaeth, bylchau mewn gwybodaeth a nodwyd yn yr Asesiad o Lesiant Lleol a’r Cynllun | Caiff y rhain, yn ogystal â materion eraill, eu hystyried gan y BGC wrth symud ymlaen. Bydd adolygiadau o’r Asesiad o Lesiant Lleol yn y dyfodol yn anelu at ehangu ar fylchau niferus mewn data. |
| Rhannwyd amrywiaeth o awgrymiadau, tystiolaeth a syniadau yn seiliedig ar weithredu trwy’r broses ymgynghori. Roedd y rhain yn amrywio o fancio amser, cyllidebu cyfranogol, hyfforddiant beicio mewn ysgolion, cymorth i bobl ddigartref, cychod gwenyn cymunedol, toiledau compost, datfuddsoddi mewn tanwydd ffosil, lleihau plastigion, partïon stryd, gerddi cymunedol, llyfrgelloedd offer, mentrau ansawdd aer, cefnogaeth i ofalwyr, gwell gwasanaethau iechyd meddwl, gostwng y defnydd o geir, darpariaeth toiledau, hyfforddiant sgiliau bywyd, croesawu ceiswyr lloches, gweithredu ynghylch baw cŵn, amddiffyn gofodau naturiol, ehangu digwyddiadau diwylliannol, rhannu adnoddau Cymraeg yn y gweithle a mannau chwarae, yn ogystal â nifer o syniadau eraill. | Mae’r Cynllun Llesiant Lleol yn rhy strategol ac ar lefel rhy uchel i gynnwys camau gweithredu penodol. Serch hynny, bydd yr holl syniadau a godwyd yn yr ymgynghoriad yn cael ystyriaeth weithgar yn rhan o’r broses o ddatblygu cynlluniau gweithredu. Byddant yn sail i’r Cynllun, yn dylanwadu arno, ac yn dod yn rhan o’r broses o’i weithredu. |

**9. Y Camau Nesaf**

Y cam nesaf fydd sefydlu grwpiau a datblygu cynlluniau gweithredu ar sail prosiectau penodol. Caiff cynnydd tuag at amcanion llesiant y Cynllun Llesiant Lleol ei adolygu a’i gyhoeddi bob blwyddyn mewn Adroddiad Blynyddol. Mae parhau â’r sgwrs er mwyn llenwi’r bylchau mewn data wrth symud ymlaen, a gweithio gyda rhanddeiliaid i weithredu’r Cynllun, yn hanfodol i lwyddiant y Cynllun Llesiant. Hoffai BGC Abertawe ddiolch i bawb a gyfrannodd at y Cynllun ac a helpodd i lunio Cynllun Llesiant Abertawe.

**Cyfeiriadau**

1. Adroddiad ar Amcanion BGC Abertawe, Netherwood Sustainable Futures 2017 [www.swansea.gov.uk/psb](http://www.swansea.gov.uk/psb) [↑](#endnote-ref-1)
2. <https://participation.cymru/cy/egwyddorion/> [↑](#endnote-ref-2)
3. <http://www.plantyngnghymru.org.uk/resource/safonau-cyfranogiad/> [↑](#endnote-ref-3)
4. <http://gov.wales/topics/people-and-communities/communities/principles-for-working-with-communities/?skip=1&lang=cy> [↑](#endnote-ref-4)
5. <https://participation.cymru/wp-content/uploads/2017/02/practitioners-manual-for-public-engagement.pdf> [↑](#endnote-ref-5)
6. *Gellir darllen* *y corff sylweddol o dystiolaeth sy’n cynnwys ymatebion sefydliadau, ymatebion unigol dienw, ac adroddiadau adborth a data o’r gweithgareddau ymgynghori helaeth a gynhaliwyd, ar gais.*

   Ewch i [www.swansea.gov.uk/psb](http://www.swansa.gov.uk/psb) neu cysylltwch â Swansea.psb@swansea.gov.uk i gael rhagor o wybodaeth [↑](#endnote-ref-6)